

三田4・5丁目・高輪
白金・白金台



発行：高輪地区総合支所
協働推進課

みなとふ

Takanawa
Community News Magazine



表紙絵 国立自然教育園にて

アートイラスト・高輪水彩スケッチ倶楽部 鈴木恒雄さん

CONTENTS

② 地域のイベント

旧町名由来で巡る高輪歴史散歩！
輪い輪いまつり
あっぷリング高輪フェスティバル
大学祭に行こう！

白金高輪

グリーンミュージックフェスティバル

東海大学フィルハーモニック

室内管弦楽団

サロンコンサート

白金志田町倶楽部 JAZZライブ

クリスマス・スペシャル

③ この街にこの人あり

外交ジャーナリスト・作家
手嶋龍一さん



④ ⑤ 地域のあしあと

百年前のふるさとを訪ねて

⑥ ⑦ 地域のHOTな女性たち

わがまちの安全を守る！

高輪警察署 警察官

高輪消防署 消防官

高輪消防団 団員

児童の交通安全を守る人たち

犯罪の少ない安全なまちに

高輪警察署署員の方の話では、この高輪地区管内の住宅地は東京では犯罪の少ない地域だそうです。特に、最近、住宅への侵入窃盗（空き巣）が減ってきているのが特筆されます。新しいマンションはセキュリティを強化されたものが多く、マンションの入口にすら、なかなか入ることができなくなりました。それも一つの要因でしょう。しかし、その理由だけではありません。

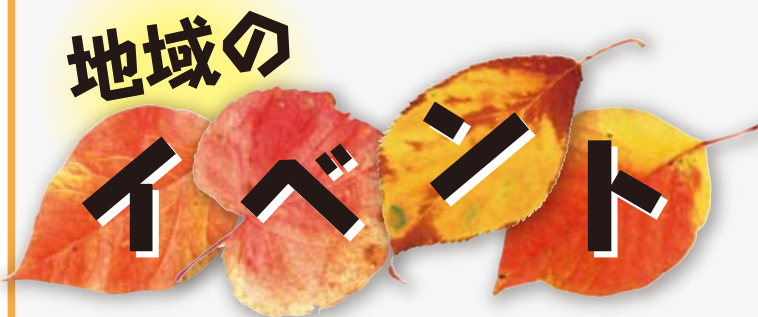
署員の方の話では「地域のコミュニティがしっかりして、住民がお互いに注意して見守っているから」だそうです。さらに、港区では「みんなとパトロール」という標語を掲げ、住民、区職員、委託業者など一体となって地域をパトロールすることに力を入れています。住民のパトロールは町会だけでなく、いろいろな団体で行っています。区職員も自転車でパト

ロールしている姿も見かけます。委託業者の「みんなとパトロール」の車も巡回しています。また、交番のおまわりさんも自転車で地域を回っています。住民、行政が一体となった地域安全の取り組みの成果が少しずつ現われてきているのでしょう。

港区の人口の統計を見ると、高輪地区総合支所管内には、20代～40代の女性数が男性数より多く、単身女性が多く住んでいるのではないかと思います。単身女性が住居を構える時、地域が安全であることが重要な条件になっています。女性が多いということは、女性から地域の安全性が評価されているのかも知れませんね。しかし、くれぐれも油断は禁物ですよ。地域の安全は、一人ひとりの防犯意識の向上が基本であることは言うまでもありませんから……。

(担当 / 安藤)

地域の



輪い輪いまつり

あっぷリング高輪フェスティバル

今年は、小中学校・保育園などを対象とした「あっぷリング高輪フェスティバル」との合同開催です！パレエ、日舞やゴスペルなどの催しや絵画などの展示、ゲームコーナーの他、模擬店や高輪地区商店街の出店など楽しさがいっぱいです！

日 時：11月13日(土) 10:00～18:30
11月14日(日) 10:00～17:00

場 所：高輪区民センター1階～3階

【問い合わせ】高輪区民センター ☎5421-7616



旧町名由来板で巡る高輪歴史散歩！

「むかしーむかし 旅人たちは大きな2本の「えのき」の木を目じるしに旅を続け、いつしかその場所は二本榎と呼ばれるようになったそうなの・・・」かつて港区内には、歴史や文学等に残る旧町名が多く存在しました。こうした旧町名を、文化の視点から保存するため高輪地区には7基の旧町名由来板が設置されています。旧町名由来板の紹介やクイズの出題を盛り込んだハンドブック(一部英文併記)を片手に、由来板を巡り、地元の歴史や文化を再発見しましょう！出題されたクイズに答えた正解者の中から毎月抽選で50名様に記念品を差し上げます！皆さん奮ってご応募ください。

募集期間：平成22年10月1日～平成23年3月31日まで

(記念品の引き換え 10月分から平成23年3月分まで計6回を予定)

対 象：大人や子どもどなたでも

冊子の配布：高輪地区総合支所、高輪区民センター、管内の児童館、福祉会館など

【問い合わせ】高輪地区総合支所協働推進課地区政策係 ☎5421-7123



旧町名由来板 MAP



三田台公園

旧町名由来板

大学祭に行こう！



地区に在る3つの大学による秋の大学祭！

それぞれ趣向を凝らしたイベントで盛り上がります。

期間中、オープンキャンパス日には受験生に対する進学相談を実施します。

また明治学院大学では無料の法律相談も受けられますよ！

(詳細は8ページ参照)

■第31回北里大学白金祭

テーマ：SAI

日 時：10月30日(土)、31日(日)

場 所：北里大学白金キャンパス 白金5-9-1

URL <http://kitasato-u.ac.jp/pharm/campus/gakusai/>

■明治学院大学 '10白金祭

テーマ：無限大

日 時：11月1日(月)～3日(水)

場 所：明治学院大学白金キャンパス 白金台1-2-37

URL <http://www1.meijigakuin.ac.jp/~shirosai/>

■東海大学 第2回高輪建学祭

テーマ：Link

日 時：11月1日(月)～3日(水)

場 所：東海大学高輪校舎 高輪2-3-23

URL <http://ameblo.jp/kengakusai-takanawa/>

音 楽

白金高輪

わおん 輪音～音楽で結ぶ地域の輪～

グリーンミュージックフェスティバル

子どもから高齢者までさまざまな世代が楽しみふれあうことでまのちのぎわいを生み出す一大音楽イベントです！アマチュアバンド等出演者の演奏をはじめ、地域の皆さんから集めたフレーズをつなぎ合わせてつくったオリジナルソングの披露、地域の皆さんとアーティストの合奏、アーティストの演奏などプログラムは盛り沢山です。こころゆくまで堪能ください。

日 時：11月27日(土) 13:30～17:00 (13時開場)

会 場：明治学院大学 アートホール (港区白金台1-2-37)

定 員：200名 (来場者多数の場合、入場整理券をお持ちの方優先)

費 用：無料

申 込：入場整理券を送付しますので11月12日(金)までにみなとコールへ

☎5472-3710 (7:00から23:00まで)

詳しくは広報みなと10/21号、HP等をご覧ください。

【問い合わせ】

高輪地区総合支所

協働推進課地区政策係

☎5421-7123



平成21年度開催の様子

東海大学フィルハーモニック室内管弦楽団サロンコンサート

東海大学管弦楽団OBによるサロンコンサート。今年はモーツァルト「ドンジョバンニ」、ケルビーニ「メディア」の各オペラ序曲、そしてメンデルスゾーン「交響曲第1番」ほかをお届けします。

日 時：12月11日(土) 15:10開演

場 所：東海大学高輪校舎 4号館
地下1階 コメドール 高輪2-3-23

入場料：無料(定員100名 申込締切 12月1日)

【問い合わせ】

東海大学エクステンションセンター

☎5793-7133



白金志田町倶楽部JAZZライブ クリスマス・スペシャル

白金志田町倶楽部主催のJAZZライブ12月は、女性ボーカルを含む5人グループ「小山尚希クインテット」によるクリスマス・ライブです。ジャズ風にアレンジしたクリスマスメドレーと、ベース、サクソフ、ピアノ、ドラムによる華麗な演奏をお楽しみください。保護者同伴でお子様もぜひ参加ください。

日 時：12月14日(火) 19:00～

場 所：David's Deli (イスラエル料理) 三田5-13-13

ミュージックチャージ：1,500円(子ども500円) ※飲食代別

【問い合わせ】白金志田町倶楽部

☎3444-2920予約制(先着30名)

e-mail: kai@ifaps.org URL <http://shidamachi.exblog.jp/>



2009年12月クリスマスライブの様子

この街にこの人あり

外交ジャーナリスト・作家 手嶋 龍一さん

(担当/安藤・河村・明石・滝川)

●白金には地域社会がすっかり残されていますね

—この界限にどの位お住まいですか—

父が北海道・芦別で炭鉱を経営していたものですから、僕は道産子です。北国の雄大な自然のなかでのびのびと育ちました。NHK時代は、ワシントン勤務が2回、ドイツ・ボンやアメリカ・ボストンにも暮らしましたが、東京では高輪・伊皿子に3年、米国から帰った後は白金に越して5年近くになりますから、この界限とは随分と縁があります。

—学生時代は慶応大学三田校舎に通われていたのですか—

困ったなあ。一応、そういうことになつてはいるのですが、大学生活の記憶そのものはありません。当時鎌倉から通っていたのですが、期末試験の折、品川駅で山手線に乗り換える時、渋谷方向に乗り間違えたほどです。(笑)

—『スギハラ・ダラー』や『ウルトラ・ダラー』の中に、白金や白金台の描写がありますが、白金や白金台のあたりはよく歩かれるのですか—

白金北里通りには散歩や食事によく出かけますよ。数年前と比べてもあの界限は、グルメ通りと呼ばれるほど、美味しいレストランやお寿司屋さんが増えたと思います。街が年ごとに進化しているのでしょう。

—白金のあたりで普段お感じになつて居ることはありますか—

白金一帯は、都市の再開発で随分と様変わりしていますが、昔ながらの地域のコミュニティが息づいているのを感じます。古くからの八百屋さんや魚屋さんなどが軒を連ねており、通りの広さといい、街並みといい、ひと肌の温もりを感じさせます。永六輔さんお気に入りの荒川商店街のような雰囲気を残しています。

NHK時代9・11事件の時は、11日間連続で放送し続けました

—9・11事件の時、手嶋さんのNHKのレポートはすっかり評判になりましたが、その時のエピソードや思い出がありましたら、教えてください—

僕はワシントン支局長として9・11事件に遭遇し、11日間昼夜連続で日本に放送を送り続けました。あれだけの大事件ですから支局長の僕が画面に出ざるを得ませんでした。ふだんは若い人に任せますが、それに空の便が途絶えて



助っ人が日本からなかなか来ませんでしたから。刻々と変わる状況を伝えたのですが、手元に原稿もなしで、カメラに向かわざるを得ませんでした。当時のアメリカは、テロ戦争のさなかにあって、騒然としていました。ワシントンもテロ攻撃を受けるといふ情報が飛び交っていましたが、ニュースを伝える僕たちくらいは落ち着いていなければと自らに言い聞かせました。

—NHKを辞められて、作家としてデビューされたきっかけは—

NHK時代から外交をテーマに著書

は出版してましたから、作家として自由な立場でものを書くことに大きな違いはありませんでした。報道の現場にいると、あまり忙しくて書くべきことを忘れてしまうという惧れはありました。(笑)

—外交で世界の国々から評価されるのは、経済力だけではなく、国際的なリーダーシップが求められます—

『外交敗戦』の本の中で、「日本は湾岸戦争で130億ドルの協力をだしながら連合諸外国からほとんど評価されなかった」と書いていますが、日本の外交についてどのようにお感じになつて居ますか—

戦後の日本は、軽武装・経済重視の路線を採って、世界第二の経済大国になりました。しかし、それによって、喪つたものも少なくありませんでした。その一つが、国際秩序の創造に主体的に参画するという「志(こころざし)」です。血も流さず、汗もかかずに、お金だけ出して

も、国際社会からは尊敬されません。そんな政治を続けていては、国際的に指導力を発揮できるリーダーは育ちません。こんな現状が外交の分野でも遅れをとる要因になつて居るのでしょうか。

—アジア諸国に対する日本の外交について、今後どのようなことが考えられますか—

21世紀は、文字通り東アジアの時代になりつつあります。世界経済を動かす推進エンジンとなっているのは、中国、日本や韓国などASEAN諸国です。日本は、これらの国々と密接な関係にあり、適確な外交や経済政策をとれば、世界を動かすことのできる絶好の場所にいるのです。アメリカに漫然と頼らず、日本がリーダーシップを発揮してほしいと思います。

『ウルトラ・ダラー』と『スギハラ・ダラー』は、小説の展開を現実が後追いつくようなインテリジェンス小説になつて居ます

—『ウルトラ・ダラー』と『スギハラ・ダラー』は、現実とフィクションの境目が実にあいまいで、そのあまりの現実感から一気に読んでしまいました。現実が小説を後追いつているようにも思いますが—

物語の出来事がやがて生起する近未来の事件を予見しているものを「インテリジェンス小説」といいます。公開された情報、秘密にされている情報を精査・分析し、近未来をびたりと言いついて居る。このため現実の出来事が物語の事件を後追いつているように見えるのでしよう。そういうえば、こうしたタイプの物語は、日本にはなかつたように思います。

—競馬や馬のオークションのシーンがでてきますが、競馬がお好きなのですか—

郷里が北海道ですから、サラブレッドの牧場とはとても縁が深いのです。競馬も好きで競馬場にも小さな頃から出かけていました。今でも、競馬にはよく行きますし、競走馬を所有する組織のお世話もしています。

—株やギャンブルはお好きなのですか—

自分でも不思議なのですが、ギャンブル運が強いのでしよう。学生時代に石油株で大勝負をして当て、学校を卒業する頃には就職する必要がないほどでした。(笑) 海外ではカジノにもよく行きましたが、あまり負けないほうでしようね。かつてシンガポール航空で機内のスロット・マシーンで航空運賃がでるほど稼いだこともあります。(笑)

—小説を書くのはどんな場所が多いですか—

北海道の牧場のほかは、喫茶店で書くこともあります。意外と集中できますから。函館や酒田などの地方都市には私の

好みにぴったりの喫茶店があります。原稿を書いても疲れない机の高さ、静かなクラシック音楽、素敵な女主人と条件が揃つて居ます。

—小説を映画化する話はないのですか—

いまでも、いくつかのお話をいただいているのですが、一つ問題があるのです。主人公が、日本人より上手な日本語を操るイギリス秘密情報部員なものですから、そのステイブン役にぴったりイギリス人俳優が見つからないのです。どこかにいませんか。

—今後の本の執筆予定はありますか—

英国諜報局員のステイブンにはそろそろ英国に帰国してほしいものです。次々に厄介な事件を引き起こし、もう僕の身がもたせません。でも、いずれはまた皆さんの前に姿を現すはずですよ。白金界限で見かけたら編集部経由で二報ください。

◆取材を終えて

NHKの放送を見ていた時は、誠実で優秀な報道解説者という印象でしたが、ユーモアたっぷりな自由闊達、話題も広く、日本人という枠を超えたスケールの大きな方でした。記者一同、手嶋さんの話術に堪能し、楽しい時間を過ごさせていただきました。



手嶋 龍一 (てしま りゅういち)

NHKワシントン支局長として、同時多発テロ事件を11日間連続で中継。その冷静で的確な報告が視聴者の圧倒的な支持を得た。05年にNHKから独立して発表した日本初のインテリジェンス小説『ウルトラ・ダラー』とその姉妹編『スギハラ・ダラー』は、40万部を超えるベストセラーに。『たそがれゆく日米同盟〜ニッポンFSXを撃て』、『外交敗戦』、『インテリジェンスの賢者たち』(いずれも新潮文庫)もロングセラーとなっている。

國陸地測量部 大正六年発行

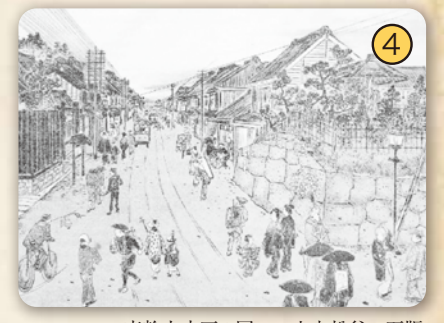


時代背景

この地図が作成されたのはどんな時代だったのでしょうか。一口で言うと激動の時代でした。国際的には、日本も日清・日露の2度の戦勝による好景気を得て、国力も高まり、帝国主義の国として欧米列強と肩を並べ、第一次世界大戦に参戦していました。社会的には大正デモクラシーが台頭、民衆と女性の地位が向上し、西洋文化の影響を受けた新しい文芸、絵画、音楽、演劇等の芸術が流布して、自由と開放の気分が高まり、大衆文化が花開いた時代でした。雑誌『新思潮』、『主婦の友』が創刊、浅草オペラが始まったのもこの頃で、活気に満ちた時代だったようです。



三田山魚籃寺の図 山本松谷 石版色彩 新撰東京名所図会 明治35年 <港区立港郷土資料館所蔵>



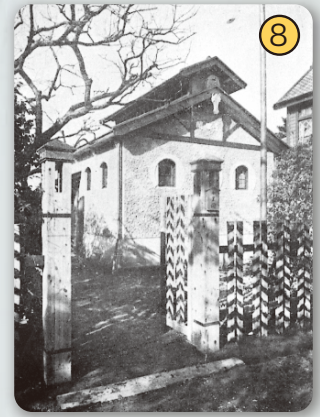
高輪大木戸の図 山本松谷 石版 新撰東京名所図会 明治35年 <港区立港郷土資料館所蔵>



高輪東宮御所 表門 昭和天皇の皇太子時代の御所です。上野の国立博物館内に移築され現存する。 <港区立港郷土資料館所蔵>



二本榎通りより品川御殿山及大崎方面 明治42年(芝区の全景) <港区立港郷土資料館所蔵>



童話作家巖谷小波氏が 大正時代使っていた書斎・応接室 『千里閣』外観 <提供:巖谷一六小波記念室>



品川駅前 明治41年(瞬間の累積) <提供:渋澤史料館>

住居表示実施により合併された旧町名(昭和38年当時)

現町名(丁目)	旧町名
三田4	芝伊皿子町・芝三田4・芝三田功運町・芝三田豊岡町・芝三田台町1、2、3・芝三田松坂町・芝三田南寺町・芝三田北寺町
三田5	麻布新広尾町2・芝三田豊岡町・芝三田松坂町
高輪1	芝伊皿子町・芝二本榎1・芝二本榎本町・芝高輪西台町・芝三田松坂町・芝三田台町3・芝君塚町・芝白金志田町・芝白金丹波町・芝白金三光町
高輪2	芝車町・芝伊皿子町・芝二本榎1、2・芝高輪北町・芝高輪台町
高輪3	芝二本榎2・芝二本榎西町・芝下高輪町・芝高輪南、北町・芝白金猿町
高輪4	芝高輪南町
白金1	麻布田島町・麻布新広尾町2・芝三田老増町・芝白金志田町・芝白金三光町
白金2	芝三田老増町・芝白金台町1・芝白金三光町
白金3	麻布田島町・芝新広尾町3・芝白金三光町
白金4	芝白金三光町
白金5	芝白金三光町・麻布田島町・麻布新広尾町3
白金6	芝白金三光町
白金台1	芝白金台町1・芝白金今里町
白金台2	芝二本榎西町・芝白金猿町・芝白金今里町
白金台3	芝白金台町1、2・芝白金今里町
白金台4	芝白金台町1、2・芝白金三光町
白金台5	芝白金台町2、芝白金三光町



明治44年 料館所蔵>

百年前のふるさとを訪ねて

地域のあしあと

今号では港区が誕生する約100年前の時代にタイムスリップしてみましょう！
手掛かりとして明治末から大正時代初めの写真や絵を集めてみました。
古地図の上を散歩しながら、当時のまちの様子を想像して見て下さい!!
第一京浜国道のすぐ外側が海だったのには、驚きますね。
道路の骨格は今とあまり変わりはありません。
当時、既にJR山手線や市電（今の都電）が走っていました。
白金1・3・5丁目は既に、古川沿いに町工場が多く集まり、活気ある町であったようです。高輪、三田の高台には、皇族の住まいや大きな邸宅が目につきます。

港区の誕生

昭和22年（1947）3月15日、麻布区、赤坂区、芝区の3区を統合して、港区が成立しました。
区名の候補はいくつかありましたが、最終的に『東港区』に絞られました。しかし東京都東港区では音が重なるとして、単に『港区』とされました。東京港による区の発展を願う意味が込められたといいます。高輪総合支所管内は芝区にあたります。

旧町名の由来

地区内には江戸時代から続く由緒ある地名が沢山ありました。それが昭和39、42年の住居表示実施により、すっかり変わってしまいました。単純でわかりやすくなった反面、情緒がなくなり、味気ないような気がします。ここでは今は消えてしまった町名のあしあとをわかる範囲で辿ってみようと思います。
（伊皿子・二本榎・三光町の由来については、9・11・12号を参照）

- 今里町 元禄（1688-1704）の頃には今里村の記録がある。元の字名、村名からとったと思われる。
- 老増町 宝永（1704-1711）年間につけられた名前、当時の名主、老沼源次・増島総左衛門の各一字をとってつけられた。
- 君塚町 江戸期の俗称地名で、飛び地の俗称に由来するが、君塚という人がいたためともいう。
- 車町（牛町） 寛永11年（1634）増上寺安国殿普請のため、京都から召し寄せられた牛持ちたちが、家光の意向で、その後も留め置かれ、ここに土地を与えられ住み着いたことから付いた町名。
- 功運町 寛永17年（1640）桜田から移ってきた功運寺の門前町。明治2年（1869）改称して三田功運町となる。功運寺は大正10年（1921）麴町の萬昌院と一緒に、中野区へ移転。そこには吉良上野介の墓がある。
- 猿町 慶安4年（1651）の起立。白金台町を去るという意味で、'去り町'と唱えたものが、自然に猿町と文字を書き換えたといえる説がある。
- 田島町 元禄の頃の起立。町名の由来は不明となっているが、周囲は田が多く、田の中の島のような感じだったからとする説もある。
- 丹波町 江戸期の俗称で、松平丹波守下屋敷に沿って、丹波横町があったのによる。町名となったのは明治5年（1872）。
- 豊岡町 宝永5年（1708）頃から三田豊岡町と称しているが、由来は不明。この地の開拓者が豊岡某であったとする説もある。



設立当時の北里研究所 大正3年
＜提供：学校法人北里研究所＞



裏門から見た聖心女子学院本館 明治45年
＜提供：学校法人聖心女子学院＞



白金台町の傳染病研究所 明治39年
＜提供：学校法人北里研究所＞



高輪岩崎邸
＜港区立港郷土資料館＞

思われがちですが、いまや女性の数は飛躍的に増大。その分野はどんどん広がっています。今回ご紹介する「女性パワー」にご注目ください。

消防車が入れない場所でも、 消防団のポンプが大活躍！



■ 高輪消防団 藤澤潤さん / 服部恵子さん

イキな町火消に端を発する消防団は、本業を持ちながら「自分たちの町は自分たちで守る」という精神に基づき、地域の安全と安心を守るために集まった人たちが構成される組織です。今回は、高輪消防団第2分団（白金台）に所属する藤澤潤さんと服部恵子さんのお2人にお話を伺いました。

藤澤さんはキャリア12年以上のベテラン。服部さんは入団半年ほどの新人で、入団のきっかけは、藤澤さんは知人から強い勧誘を受けたこと。服部さんは日明 恩の小説『ロード&ゴー』を読んで消防に携わる仕事をしてみたい、と興味を持ったそうです。

消防団の仕事は、地域の防災訓練、応急救護訓練指導や火災等の災害活動では、消防隊が到着する以前の敏速な活動が求められます。特にポンプの操法技術の習得は重要で、毎年消防団のポンプ操法大会が実施され、上位入賞を目指して厳しい訓練が行われます。「ポンプ操法といっても、ポンプを操る人、ホースを持つ人、放水する

人など、すばやい連携を保つにはかなりの体力が必要です」と語る藤澤さん。藤澤さんは飲食店の社長業をこなしながら、服部さんは学校の図書館司書として勤務しながら消防団活動に従事しており、訓練は、平日なら仕事を終えてから、土日に行われることも多いそうです。

大災害に備えての訓練も重要で、消防車が間に合わない時のために街のあちこちにある防火水槽を使用し、消防ポンプで放水できるよう、また、この地域に多い消防車が入れない細い道の奥まった場所でも消防ポンプで活動できるように、常に訓練を怠らないとのことでした。

消防団のメンバーは、男性では年配者が比較的多いようですが、女性団員は若い人が増え続けており、頼もしい限りです。消防団には、区内に在住・在勤する人で、18歳以上の健康な方なら誰でも加入申し込みできるそうで、いつでも受け付けOK。あなたもひとつ消防団に入団してみませんか？

登校時の見守りは、 保護者と学校が力を合わせて

■ 港区立白金小学校 北川綾子さん / 高須麻里子さん / 松尾洋子さん

児童の交通安全については、高輪地区の各学校とも力を入れています。今年で開校135年を迎える白金小学校で行なわれている登校時児童交通見守りをご紹介します。保護者会から高須さん、用務主事の松尾さん、北川さんがインタビューに協力してくださいました。

白金小学校では、43年前在学中の児童が交通事故にあったことがきっかけで、登校時の見守りを保護者会全員と学校関係者が力を合わせて行うようになったとのこと。「まだ渡っちゃだめよ」「気をつけて」…校区内の目黒通りを中心に、学校校門前など交通量が多い7カ所に、各所1人が交代で当番に当たっています。毎朝登校時に横断歩道に立ち「学校」と書いた旗を持って、交通整理者用の黄色い線入りベストを着用。保護者は見守り活動開始前に研修を受け、児童も授業で交通マナーや車の危険性を勉強します。校門前は特に桜田通りと目黒通りを結ぶ道路で、幅員が狭く離合が難しく、交通量も

多いところですよ。

区警察にお願いしてスクールゾーンを設けて、登校時は地元の車両のみ進入可能としましたが、なかなか徹底されないようです。

登校時の交通安全見守りだけでなく不審者対策も含め、子どもの安全を守るために、地域住民や保護者の協力は不可欠です。『子ども110番』連絡場所も近隣の商店が協力しています。またPTAで自転車の籠に『みんなとパトロール』標識を付けて注意を促しています。さらに学校、区警察交通局などの関係各位も対策を重ねて実行し、効果があがっています。

雨の日など苦勞も多いですが、子どもたちの笑顔や「ありがとう」の言葉を聞くと、疲れもたちまち吹っ飛びます、と語る3名の方の明るい表情に、子どもの安全を願うあたたかい気持ちが溢れていました。



(担当/谷知・坂下・田中・伊関・安藤)

投票所別の 投票率

平成22年7月、参議院議員選挙がおこなわれました。

この地域の投票率はどうだったのでしょうか。全国での平均投票率は、57.92%で、東京都の平均投票率は58.70%、港区の平均投票率は56.84%でした。

際だって高いのは、御田小学校投票所で何と**64.55%**を示しています。素晴らしいですね。

ご存知でしたか？

地域のこんなこと

みなさん
投票にきてね！



参議院議員選挙投票所別投票率

投票所名	有権者数	投票率 (%)
港区立三田中学校	1,433	55.41
港区立豊岡福祉会館	5,375	60.20
港区立御田小学校	2,423	64.55
港区立三光小学校	9,950	57.59
港区立神応小学校	4,234	55.95
港区立白金小学校	7,542	59.02
港区立高輪台小学校	7,464	59.41
シティハイツ桂坂	4,106	60.84
国民生活センター	3,728	58.29
計	46,255	58.91

(担当/安藤・伊関)

わがまちの安全を守る!

地域のHOTな女性たち

高輪地区は、災害や犯罪が少なく安心して住めるまちといわれています。こうした住環境を実現するために、警察・消防をはじめとし、地域の安全を守るために、日夜努力している人たちがいます。安心・安全を守る仕事という、とかく男性の職場と

「守ろうよ、私の好きな街だから」をモットーに



■ 警視庁高輪警察署 岩元さゆり さん

「昔から、困った人を手助けするのが好きでした」と明るく語る警視庁高輪警察署防犯係の岩元さゆりさん。男性が圧倒的に多い職場で、現在女性警察官は約15名。岩元さんは若手署員を指導しながら業務にあたっています。

学生時代に合気道を習得し、それを生かせる職場を、と願って警視庁入り。しかし、自動車警ら隊に配属された時は酔っ払いの保護や喧嘩の仲裁に当たることもあり、身の危険を感じるような事態に遭遇したこともしばしばでした。

高輪署に転勤になる前に数カ所の署を経験していますが、「地区によって随分カラーが違うものですね。高輪地区は比較的犯罪が少ないです。それは、歴史がある街で地域コミュニティがしっか

りしていて、みんなで街を守るという意識が強いからではないでしょうか」と話す岩元さん。今年の秋からは女性警察官による交番勤務も開始され、それに合わせて体を鍛え、銃の扱いや逮捕術も身につけなければ、と顔を引き締めていました。

なかなか時間通りには帰れない職場ですが、息子さんが「将来、警察官になりたい」と言うのを聞いた時は思わずグッとくるものがあつたそうで、「母親冥利につきます」と顔をほころばせていました。

最近多い犯罪として、振り込め詐欺、車上ねらい、事務所荒しなどがあげられますが、これらは警察に頼るばかりでなく、個人が“自分を守る”意識を持つことで防げるはず。「周囲のみんなと協力して犯罪ゼロの街をつくりあげたい」と熱く語る岩元さんです。

やる気さえあれば、とことんチャレンジできる職場

■ 東京消防庁高輪消防署 菊池美絵 さん / 田所久美 さん

白金2丁目の高輪消防署本署は、管内に3出張所（三光出張所、二本榎出張所、港南出張所）をかかえています。署員は234名（2010年10月1日現在）、このうち女性は15名で全員が本署勤務とのこと。制服姿もりりしい勤務歴6年の菊池美絵さん、5年の田所久美さんにお話を伺いました。

消防の仕事は、火災や水難救助、レスキューなど災害現場への出勤や救急救命を行う「警防業務」と、建築物への防火安全指導・検査を主とする「予防業務」にわかれます。田所さんは、「警防業務」の救急隊員として実際に救急車の運転に従事し、菊池さんは、「予防業務」の係員としてインタビュー直前まで建築関係者へ細やかな安全指導をしていました。こうした専門知識や技術を磨き、厳しい業務をこなすためには、日頃の先輩の指導や研修はもちろんのこと、資格試験やスキル

アップのための勉強、日々の筋力トレーニングは欠かせないそうです。

消防官を選んだ理由と今後の目標について、菊池さんは「親戚に消防職員がいて親しみがあつた。現在の業務をもっと広く勉強したい」、田所さんは、「人命救助に携わる消防官を志望し、現在の救急隊とポンプ隊の仕事を極めていきたい」とのこと。また、これから消防官を目指す後輩へのアドバイスとして「やる気があれば種々選択肢のあるやりがいのある職場。男女差別がない代わりに日々の筋力トレーニングや専門知識の勉強が必要で、人命を預かる仕事として責任感をもってもらいたい」とのことでした。

お2人からは「たいへん」の言葉はなく、スマートで礼儀正しいのが印象的でした。危険を伴う仕事のため、安全に注意してこれからも頑張っていたいただきたいですね。



(担当/滝川・安・中嶋・河村)

※ドラニキ:
ジャガイモを
すりおろすこと

大使館勤務のエレーナさんおすすめ ベラルーシの郷土料理 ドラニキ

<担当者より>
チーズやハム、明太子
などを入れても
美味しいと思いますよ♪

材料 4人分(8枚)

- ジャガイモ 8個
- 小麦粉 大さじ1
- 溶き卵 1個分
- サワークリーム 大さじ1
- 塩 小1

作り方

- ① ジャガイモをすりおろし、水分を切る。
- ② 全ての材料を混ぜる。
- ③ フライパンに油を熱し、②(1/8量)をおとし丸くのぼす。
- ④ 焼き色がついたら、ひっくり返して両面を香ばしく焼く。(※)
- ⑤ 表面におろしにんにくをぬり、皿に盛ってサワークリーム(分量外)をかける。



※ 豚挽き肉と玉ねぎをこねて、塩こしょう等で味付けしたものを中に薄く入れて焼くこともあります。

毎週水曜日は午後7時まで受付

※取扱業務は限定されます。事前にご確認ください。

区民課窓口サービス係

☎5421-7085

平成22年度 高輪地区子育てネットワーク事業

子育てママのほっとひといき講座

出生後5～8ヶ月児の第一子の赤ちゃんとその保護者を対象に、「ベビーマッサージ」・「生活リズムのつくり方」・「赤ちゃんの栄養」・「事故予防」などについて講義します。また、子ども連れで遊べる場所などの情報交換や港区の子育てサービスの紹介など、親子や他の参加者と交流しながら一緒に理解を深めていきます。

日時：平成22年12月2日・16日／平成23年1月6日・1月20日（木・全4回）
13:30～15:00

対象：区内在住で、平成22年4月～8月生の第一子の赤ちゃんとその保護者
定員：12組（抽選）

申込：11月25日（木・必着）までに、往復はがきでお申し込み下さい。
往復はがきの往信面に①「子育てママのほっとひといき講座」参加希望
②氏名・生年月日（ママと赤ちゃん）③住所④電話番号⑤「育児について思うこと」を明記の上、返信面に郵便番号・住所・氏名を書いて、下記問い合わせ先まで（住所は枠外参照）



マタニティ教室

妊娠20週以降の妊婦で初めて出産されるママとパパを対象に、「妊娠中の過ごし方」・「お産の経過と呼吸法」・「沐浴の仕方」などについて講義します。また、妊娠中に知っておきたい「母子保健と福祉の制度」や「妊娠中の栄養」など安心して出産できるようにするための教室です。

日時：平成22年12月16日／平成23年1月20日（木・全2回）
10:15～11:30

対象：区内在住で、妊娠週数20週以降、初めて出産されるママとパパ。
定員：10組（抽選）

申込：12月9日（木・必着）までに、往復はがきでお申し込み下さい。
往復はがきの往信面に①「マタニティ教室」参加希望②氏名・生年月日（ママとパパ）③出産予定日④住所⑤電話番号⑥「妊娠・出産について気になること」を明記の上、返信面に郵便番号・住所・氏名を書いて、下記問い合わせ先まで（住所は枠外参照）

<2講座共通>

講師：・高輪地区総合支所の保健師
・歯科医師 園部昌志
・ベビーマッサージセラピスト 木村明子
・栄養士 兼子倫子

場所：明治学院大学社会学部附属研究所
【問い合わせ】区民課保健福祉係 ☎5421-7085

高輪地区で2つの公園づくりワークショップが始まりました

※ワークショップとは、区の具体的な計画づくりや設計作業の段階で、住民・行政が協働してつくり上げていく場であり、住民主体、住民参加型のまちづくりの手法です。

■高輪森の公園

第一回ワークショップ 平成22年9月3日開催（計5回を予定）

港区の公園の中でも特異な自然の地形（斜面地）や歴史を感じさせる岩組みなど、現在の自然を生かしつつ、様々な可能性が期待できる公園づくりが進められそうです。

■高輪一丁目児童遊園（拡張整備）

第一回ワークショップ 平成22年9月22日開催（計6回を予定）

現児童遊園の隣にあった宮内庁高輪宿舎1号棟跡地を取得して、児童遊園を拡張することで、防犯上の安全性確保と緑豊かな斜面緑地を生かした新たな公園に生まれ変わることが期待されます。



今回の2つの公園とも平成24年度（予定）の整備工事～開園に向けてのスタートとなりましたが、これまで亀塚公園や白金台どんぐり児童遊園が同様の手法で整備されてきており、整備後も住民がつくり上げたという気運のたかまりが感じられる公園になったことでも、将来が楽しみです。

無料 法律相談会を行います

身近な法律トラブルに対して、明治学院大学出身の弁護士、司法書士、弁理士、税理士、行政書士、社会保険労務士など専門法律家が相談を受けます。相談時間は1人あたり30分以内です。

日時：平成22年11月3日（水・祝）11:00～16:00
（受付は10:30～15:30）

場所：明治学院大学白金校舎1452教室（白金台1-2-37）

対象：区内在住・在勤・在学者

申込：直接会場にお越しください。

【問い合わせ】

高輪地区総合支所
協働推進課地区政策係
☎5421-7123



相談のイメージ

高輪消防署からのお知らせ

病院にいった方がいいのかな？
救急車を呼んだ方がいいのかな？
迷ったら

救急相談センター（24時間受付・年中無休）
携帯・プッシュ回線 # 7119
つながらない場合は ☎3212-2323

編集だより

●高輪地区は歴史・文化の貴重な宝庫であることを実感しました。（明石）
●安心安全なまちを守るために、普段の地道な活動を行っている多くの人たちによって街は支えられていることを取材して改めて実感しました。（安藤）
●私たちが取り巻く環境は、百年前と比べて、あらゆる面で超飛躍的に進歩しました。今から百年後はどんな世界になっているのでしょうか。百年後の人々は、今をどう評価するのでしょうか。私達の日々の営みが次の百年につながるのですから、1日1日を責任をもって、大切に生きなければなりません。（伊藤）
●並外れた知力と体力と幸運に恵まれた手嶋龍一さん。これからは、健康に留意され人生を楽しみつつ美しい日本語と緻密な構成力で、我々には見えない近未来の世界をご教示ください。（河村）
●メールでの情報交換 超便利 最重要はセキュリティ対策（坂下）
●エレナさんおすすめめのドラニキ、とても美味いです。おやつにもいいですよ。是非作ってみてください。東麻布に、日本で唯一のベラルーシレストランがあるそうです。（滝川）
●高輪地区には、さまざまなイベントが数多くありますが、その全てを紹介できないのが残念です。おもしろいイベントやちょっと変わったイベントがありましたらぜひ「一報を！」（田中）
●今回は、はじめの内の取材しか参加できませんでした。皆さんにお任せでしたが、楽しかったです。（中嶋）
●休みがちですが、やさしい友人達に励まされ楽しく続けて居ります。（安）
●いろいろな分野で活躍する女性たちは、頼もしく、そして美しい。どこまで範囲が広がっていくのか楽しみです。（谷知）
●9・11のアメリカ同時多発テロの様子は臨場感あふれるTVレポートにより今でも記憶に新しい。そのレポートをされた手嶋さん。今でも変わらない優秀なジャーナリストとしての人となりが印象的です。（吉田）
●次回掲載記事のために、十分な準備をしておこうと思います。（渡邊）

安藤 洋一（チーフ） 坂下 要子（サブチーフ）
谷知 貞江（サブチーフ） 明石美穂子
伊藤 則子 河村 保弘
木村 博史 滝川 まりえ
田中 啓子 中嶋 路子
安 勢津子 山根 幸子
吉田由紀子 渡邊 義信